

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

CDDH(2023)05REV

04/04/2023

STEERING COMMITTEE FOR HUMAN RIGHTS
COMITÉ DIRECTEUR POUR LES DROITS DE L'HOMME
(CDDH)

CDDH Interim Report to the Committee of Ministers, for information, on the negotiations on the accession of the European Union to the European Convention on Human Rights

Rapport intermédiaire du CDDH au Comité des Ministres, pour information, relatif aux négociations sur l'adhésion de l'Union européenne à la Convention européenne des droits de l'homme

<p>1. At its extraordinary meeting on 4 April 2023, the Steering Committee for Human Rights (CDDH) held an exchange of views with Tonje MEINICH (Norway), Chairperson of the CDDH <i>ad hoc</i> negotiation group (“46+1”) on the Accession of the European Union to the European Convention on Human Rights, on the results of the Group’s work.</p> <p>2. The results of the negotiations are presented in the Group’s Report to the CDDH (document 46+1(2023)35FINAL), adopted at its 18th meeting (14–17 March 2023). The draft instruments on the accession of the European Union (EU) to the European Convention on Human Rights (the Convention), as provisionally agreed to by the Group, appear in appendices 1 to 5 of the Group’s Report.</p> <p>3. Following its exchange of views with Ms MEINICH, the CDDH noted with satisfaction the outcome of the negotiations, which resulted in provisional agreement at negotiators’ level on a revised package of instruments setting out the modalities of accession of the EU to the Convention. It noted and endorsed the position of the <i>ad hoc</i> negotiation group that before a final agreement to the whole package of accession instruments can be achieved, it would be necessary for all parties to the negotiations to be informed of and to have sufficient time to consider the manner in which the “Basket 4” issue concerning EU acts in the area of the Common Foreign and Security Policy had been resolved. It therefore welcomed the EU’s undertaking to inform the CDDH at appropriate intervals about the status of the outstanding “Basket 4” issue, and accepted the Group’s recommendation that the CDDH should continue actively to follow the progress of these discussions.</p> <p>4. The CDDH did not at this stage approve the revised package of accession instruments, but agreed to transmit the Group’s Report, with this package in appendix, to the Committee of Ministers for information. The CDDH will revert to the issue</p>	<p>1. Lors de sa réunion extraordinaire, le 4 avril 2023, le Comité directeur pour les droits de l’homme (CDDH) a tenu un échange de vues avec Tonje MEINICH (Norvège), Présidente du Groupe de négociation <i>ad hoc</i> (« 46+1 ») sur l’adhésion de l’Union européenne à la Convention européenne des droits de l’homme, relatif aux résultats des travaux du Groupe.</p> <p>2. Les résultats des négociations figurent dans le Rapport du Groupe au CDDH (document 46+1(2023)35FINAL), adopté lors de sa 18^e réunion (14–17 mars 2023). Les projets d’instruments sur l’adhésion de l’Union européenne (UE) à la Convention européenne des droits de l’homme (la Convention), tels que provisoirement conclus par le Groupe, figurent aux annexes 1 à 5 du Rapport du Groupe.</p> <p>3. À la suite de son échange de vues avec M^{me} MEINICH, le CDDH note avec satisfaction l’issue des négociations, qui ont abouti à un accord provisoire au niveau des négociateurs sur un ensemble d’instruments révisés, fixant les modalités d’adhésion de l’UE à la Convention. Il note et approuve la position du Groupe <i>ad hoc</i> de négociation, à savoir qu’avant l’obtention d’un accord final sur l’ensemble des instruments, il serait nécessaire que toutes les Parties aux négociations soient informées et qu’elles disposent de suffisamment de temps pour examiner la manière dont la question du « Panier 4 » concernant les actes dans le domaine de la politique étrangère et de sécurité commune a été résolue. Par conséquent, il s’est félicité de l’engagement pris par l’UE d’informer le CDDH à intervalles appropriés du statut de la question en suspens du « Panier 4 » et a accepté la recommandation du Groupe selon laquelle le CDDH devrait continuer à suivre activement l’évolution de ces discussions.</p> <p>4. Le CDDH n’a pas approuvé à ce stade l’ensemble des instruments révisés d’adhésion, mais a accepté de transmettre le rapport du Groupe, avec cet ensemble d’instruments en annexe, au Comité des Ministres pour information. Le CDDH</p>
---	---

<p>of approval of the revised package once the EU has informed it about the solution reached by the EU on “Basket 4”.</p> <p>5. The CDDH recalled its decision at its 97th meeting (6–9 December 2022) to give preference to the use of the expression “droits humains” where appropriate in the French versions of its documents, without excluding the use of the expression “droits de l’homme”. It considered that since the draft accession instruments would form part of the body of Convention texts and the Convention itself uses the expression “droits de l’homme”, in the circumstances it was justified for the draft accession instruments also to use that expression.</p>	<p>reviendra sur la question de l’approbation de l’ensemble d’instruments révisés lorsque l’UE l’aura informé de la solution à laquelle cette dernière est parvenue sur le « Panier 4 ».</p> <p>5. Le CDDH a rappelé sa décision prise lors de sa 97^e réunion (6–9 décembre 2022), de privilégier l’usage de l’expression « droits humains » lorsque cela s’avèrera approprié dans les versions françaises de ses documents, sans exclure l’utilisation de « droits de l’homme ». Il estime que, dans la mesure où les projets d’instruments d’adhésion feront partie intégrante du <i>corpus</i> des textes de la Convention et étant donné que la Convention elle-même utilise l’expression « droits de l’homme », l’usage de cette expression dans les projets d’instruments d’adhésion serait, de ce fait, justifié.</p>
--	---